

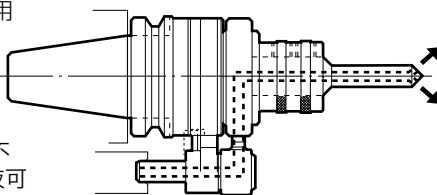
# ハイジェットホルダ 外転内冷刀柄



ご注意 请注意

◀ご使用前に添付の詳細取扱説明書をお読みください。▶  
使用前请必须仔细阅读附带的使用说明书。

- ハイジェットホルダは水溶性クーラント専用ですので、油性の切削油は使用できません。万一、油性の切削油を使用された場合は、火災になる恐れがあります。

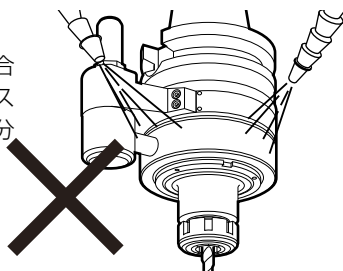


外転内冷刀柄是水溶性切削液の専用刀柄、不能使用油性切削液。万一使用了油性切削液可能会引起火灾的发生。

- 刃先からクーラントが出ている状態で回転を始めてください。  
从刀尖供给切削液之后,在开始主轴旋转。

- 機械の主軸端面のノズルからも給油する場合には、ベアリング保護のためホルダのケース部へ直接クーラントが、かからないよう十分に注意してください。

从机床主轴端面的喷油嘴直接供油时,为了保护轴承,请不要直接向刀柄的壳体部供油。



- ホルダのケース部に明記している許容回転数・許容圧力内にてご使用ください。
- シール部からは若干のクーラントが漏れますが、シールの冷却と潤滑のためですので、使用上問題はありません。
- マシニングセンタにてご使用する前には、位置決めピンの作動量が6mm作動することを必ず確認してください。

- 请按照刀柄壳体上记载的允许转速·允许压力的范围内使用。
- 使用时,会从密封部漏出少许切削液,这是为了冷却和润滑密封部。因此,可以放心使用。
- 在加工中心上使用,在使用前请必须确认定位栓的动作量(标准为6mm)。